Lenco

Model CR-30

User manual- clock radio with 3" (7.5CM) XXL LED display
Gebruikshandleiding - Wekkerradio met 3" (7.5CM) XXL LED-display
Bedienungsanleitung Radiowecker mit XXL
3" (7,5 cm-)LED-Anzeige
Mode d'emploi - Radio-réveil avec écran 3" (7,5 cm) à LED XXL
Manual de usuario - radio reloj con pantalla LED XXL de 3" (7.5CM)

Index
English 1
Nederlands 9
Deutsch 18
Français 33
Español 49

English GB-IE

CAUTION:
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE
KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:
1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The apparatus can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35° C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High-voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short-circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit could display not work properly, let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the mains power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from tobacco. Russians enjoy being on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol-based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.

14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the usb-memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating plate has been marked on the bottom or back case of the product.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non-professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this apparatus.
22. Never place this apparatus on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adapter:
   - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
   - To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
   - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adapter, which may damage it. Keep the mains device out of children's reach! While playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
   - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
   - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
   - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
   - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
   - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
   - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
   - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin / cell batteries:
   Warning:
   - "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent working.
   - (The remote control supplied with) This product contains a coin / button cell battery. If swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

29. Caution about the use of Batteries:
   - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
   - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
   - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
   - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
   - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
   - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
   - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION
- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

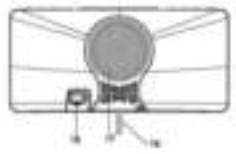
Notice:
- If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: All batteries and accumulators need to be removed from this product. (Removal of Waste Batteries and Accumulators)

Warning

Do not ingest the battery. (Chemical Burn Hazard).
This product contains a coin/button cell battery. *If coin/button cell battery is swallowed, it can severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
* The battery (CR-2032) is not included.

Caution

Danger of explosion if battery is incorrect replaced.
Replace only with the same or equivalent type.



1. Sleep Button
2. Tuning – Button/Hour Button
3. Tuning + Button/Minute Button
4. Time Set Button
5. Snooze/Dimmer Button
6. Preset Memory Selection Button
7. Volume Decrease/Alarm 1 Set
8. Volume Increase/Alarm 2 Set
9. On Off/Alarm Off Button
10. Snooze Indicator
11. LED Display
12. 1st Alarm Indicator Buzzer
13. 2nd Alarm Indicator Buzzer
14. 1st Alarm Indicator Radio
15. 2nd Alarm Indicator Radio
16. Battery compartment
17. Speaker
18. Main Plug(AC Cord)

Radio tuning

1. Press the ON/OFF button to turn the clock radio on or off.
2. Adjust the "TUNING+" or "TUNING-" to select the desired station- short press the TU+ button for manual tune, long press the TU+ button for automatic search of the next station.
3. Press the "VOL +" or "VOL -" button to adjust the volume.

Radio presets and memory

1. you select a station by following point 1 and 2 from the radio tuning section above.
2. Long press PRE/M+, the display will blink on a preset number like P01 or P02...
3. by pressing VOL-/ALI button the preset number will decrease, by pressing VOL+/AL2 button, the preset number will increase and is still blinking.

4. If you are ready choosing the preset number, short press the PRE/M+ button to save the station in this selected preset.
5. to recall a preset, just short press the PRE/M+ button and the display will show the the radio station saved in the next preset number

Please note you can only recall the preset station until you save all 10 stations.

Setting the Alarm

1. You must switch off the radio before you set the alarm time.
2. Short Press "ALARM 1" or "ALARM 2" button:
   Now you can select to wake up by radio or buzzer. The LED with bell logo stands for wake up to buzzer. The LED with music note logo stands for wake up to radio. Press "ALARM 1" button to select different wake up modes.
3. to set or modify the alarm time you should long press VOL-/AL1 button and the display will blink
4. now you can press the hour and minute buttons to adjust the selected alarm time.
5. to confirm the alarm time, short press the VOL-/AL1 button.
6. You can repeat these operations for setting alarm 2

Canceling the Daily Alarm

Press the "ALARM OFF" button to stop the alarm. The alarm will operate 24 hours later as per alarm time set.

Canceling the Alarm

Press the "ALARM 1" or "ALARM 2" buttons until all wake up mode icons
or display have disappeared. The alarm setting is cancelled now.

Setting the Clock

1. **You must switch off the radio before you set the clock time.**
2. Press and hold the "TIME SET" button until the display begins to blink, then release the button.
3. Press the Hour and Minute button to adjust the hour and minute.
4. Press the "TIME SET" button to save time

Setting the Sleep Time

1. Press the Sleep button repeatedly to set the sleep time (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min or OFF).

Snooze

To use the snooze, press the SNOOZE bar when the alarm is sounding. The alarm will stop temporarily, but will resume sounding after 9 minutes.

Dimmer

You can select the brightness of the display by pressing the Snooze/Dimmer button.
There are 3 positions: dark, mid and high brightness.

SPECIFICATIONS

Frequency Range: FM 87.5 –108 MHz
Power Source: AC 230V ~ 50 Hz, 3W
DC 1 x CR2032 batteries (For back-up, not included)
Power Output: 800 mW

1. Guarantee
Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

2. Disclaimer
Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal rights or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

3. Disposal of the Old Device
This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

4. CE Marking
Hereby, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential CE directive requirements.
The declaration of conformity may be consulted via techdept@lencogroup.com

5. Service
For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, The Netherlands

LET OP:
Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK
ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:
1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0° en 35°C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikersinstructiehandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdrachten en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Morst om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, verwarmde keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnen het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt. Schakel en apparaat 1 of 2 uur op 'OFF' staan voordat u de voeding weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg geïnstalleerd en verschillende keren gecontroleerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Houd het uit de buurt van kinagdieren. Kinagdieren kouwen graag aan voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlorne gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt.

16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met hoalinse gegevens als gevolg.
17. Het nominale specificatielabel is te vinden op het pannel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een instabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikershandleiding worden niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektronische apparatuur.
23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hier dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.
27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of AC-stroomadapter:
   - Als er problemen optreden, koppel de AC-voedingskabel dan los en laat reparaties over aan bevoegd personeel.
   - Om de verbinding met de stroomvoorziening volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden getrokkt, omdat de stekker van het apparaat de hoofdscheidelaar is.
   - Houd op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voorzichtig, vooral in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gebruik apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij zichzelf ernstig letsel oplopen.
   - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
   - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
   - Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
   - Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
   - Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.

Let op

Als de batterij enjoint wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar.
Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.

1. Sleep-knop
2. Afstemming(-)-knop/Uren-knop
3. Afstemming(+)-knop/Minuten-knop
4. Knop tijd instellen
5. Knop Snooze/Dimmer
6. Selectieknop voorkeurzenders
7. Volume verhogen/Alarm 1 instelling
8. Volume verhogen/Alarm 2 instelling
9. Aan UitAlarm uit-knop
10. Snooze-indicator
11. Luidsprekers
12. Zoemer 1ste alarmindicator
13. Zoemer 2de alarmindicator
14. Radio 1ste alarmindicator
15. Radio 2de alarmindicator
16. Batterijvak
17. Luidspreker
18. Voedingsaansluiting (netsnoer)

Radio afstemmen

1. Druk op de knop "ON/OFF" om de wekkerradio aan of uit te schakelen.
2. Gebruik de "TUNING+" of "TUNING-" om de gewenste zender te selecteren: druk kort op de knop TU+ voor handmatig afstemmen, druk lang op de knop TU+ om automatisch het volgende station te zoeken.
3. Druk op de knop "VOL+" of "VOL-" om het volume aan te passen.

Voorkeuzezenders en geheugen radio

1. U selecteert een station door punt 1 en 2 in het bovenstaande gedeelte over radiozenders te volgen
2. Druk lang op PRE/M+, het display knippert met een voorkeurnummer (zoals P01 of P02)...
3. Door op de knop VOL-/AL1 te drukken, wordt het voorkeurnummer lager; door op door op de knop VOL+/AL2 te drukken, wordt het voorkeurnummer hoger en knippert het nog steeds.
4. Als u het voorkeurnummer al hebt gekozen, drukt u kort op de knop PRE/M+ om het station in dit geselecteerde voorkeurnummer op te slaan.
5. Om een voorkeurnummer op te roepen, drukt u kort op de knop PRE/M+ en het display toont het radiostation dat in het volgende voorkeurnummer is opgeslagen.

Let op: u kunt alleen de zenders oproepen als u 10 zenders hebt opgeslagen.

Het instellen van het alarm

1. U moet de radio uitschakelen, voordat u de wektijd instelt.
2. Druk kort op de knop "ALARM 1" of "ALARM 2".
   Nu kunt u kiezen om gewekt te worden door de radio of zoemer. De LED met het logo van een bel betekent een wekker te worden met de zoemer.
   De LED met het logo van een muiknoot betekent een wekker te worden met de radio. Druk op de knop "ALARM 1" om verschillende modi te selecteren om wekker te worden.
3. Druk lang op de knop VOL-/AL1 om de alarmtijd in te stellen, het display zal knipperen.
4. Nu kunt u op de knoppen van uren en minuten drukken om de gewenste alarmtijd aan te passen.
5. Druk kort op de knop VOL-/AL1 om de alarmtijd te bevestigen.
6. U kunt deze bewerkingen herhalen voor het instellen van alarm 2

Het annuleren van de dagelijkse wektijd

Druk op de knop "ALARM OFF" om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur na de ingestelde alarmtijd functioneren.

Het alarm annuleren

Druk op de knop "ALARM 1" of "ALARM 2" totdat alle soorten van de ontwaakmodus
op het display verdwenen zijn. De alarminstelling is nu geannuleerd.

Het instellen van de klok

1. **U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.**
2. Houd de knop "TIME SET" ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de knop los.
3. Druk op de knoppen voor de uren en de minuten om de uren en de minuten aan te passen.
4. Druk op de knop "TIME SET" om de tijd op te slaan.

Het instellen van de slaaptijd

1. Druk herhaaldelijk op de "Sleep" knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen.

Sluimer

Om de sluimerfunctie te gebruiken, druk op "SNOOZE" wanneer het alarm klinkt. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

Dimmer

U kunt de helderheid van het display selecteren door op de knop Snooze/Dimmer te drukken.
Er zijn 3 standen: donkere, gemiddelde en hoge helderheid.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik: FM 87,5-108 MHz
Voedingsbron: AC 230 V ~ 50 Hz, 3 W
DC 1 x CR2032-batterijen (voor back-up, niet inbegrepen)
Uitgangsvermogen: 800 mW

1. Garantie
Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie vervalt als een onofficieel servicecenter het apparaat op welke manier dan ook heeft geopend, of er aanpassingen heeft gedaan.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

2. Disclaimer
Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

3. Afvoer van het oude apparaat
Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij te overeenkomstig met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

4. CE-markering
Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de essentiële EU-richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd via techdept@lencogroup.com

5. Service
Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nederland.

Deutsch GB-IE

Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG
BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:
1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenem Feuer fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigtem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät sorgsam um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbädern.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondenswassergefahr. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum mit Dampf benutzen, dann können Wassertropfen oder Kondenswasser in das Gerät eindringen und u. U. zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten. Das Gerät sollte vollkommen getrocknet sein, wenn Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen ungewöhnlichen Erscheinung sofort vom Netz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Wenden Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromversorgungsunternehmen.
12. Halten Sie Magazine vom Gerät fern. Magazine lieben es, am Netzkabel zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.

16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil dies erhebliche Störanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichende Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Vorkehrungen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
25. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heimtückisgefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts eine Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
   - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, ziehen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich einschließend mit qualifiziertem Personal in Verbindung.
   - Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, weder die zu trennende Einheit dem Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
   - Treten Sie nicht auf das Netzkabel und minimieren Sie es auch nicht ein, besen Sie sie nähreren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
   - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
   - Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und einfach zu erreichen sein.
   - Steckdosen und Verlängerungskabelungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
   - Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
   - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
   - Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
   - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!

Warnung

Nehmen Sie niemals die Batterie ein, Verätzungen können die Folge.
Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle.* Das Verschlucken der Knopfzelle kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten.
Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.
Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
* Die Batterie CR-2032 ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Het instellen van het alarm

1. U moet de radio uitschakelen, voordat u de wektijd instelt.
2. Druk kort op de knop "ALARM 1" of "ALARM 2".
   Nu kunt u kiezen om gewekt te worden door de radio of zoemer. De LED met het logo van een bel betekent een wekker te worden met de zoemer.
   De LED met het logo van een muiknoot betekent een wekker te worden met de radio. Druk op de knop "ALARM 1" om verschillende modi te selecteren om wekker te worden.
3. Druk lang op de knop VOL-/AL1 om de alarmtijd in te stellen, en het display zal knipperen.
4. Nu kunt u op de knoppen van uren en minuten drukken om de gewenste alarmtijd aan te passen.
5. Druk kort op de knop VOL-/AL1 om de alarmtijd te bevestigen.
6. U kunt deze bewerkingen herhalen voor het instellen van alarm 2

Het annuleren van de dagelijkse wektijd

Druk op de knop "ALARM OFF" om het alarm te stoppen. Het alarm zal 24 uur na de ingestelde alarmtijd functioneren.

Het alarm annuleren

Druk op de knop "ALARM 1" of "ALARM 2" totdat alle soorten van de ontwaakmodus
op het display verdwenen zijn. De alarminstelling is nu geannuleerd.

Het instellen van de klok

1. **U moet de radio uitschakelen, voordat u de tijd instelt.**
2. Houd de knop "TIME SET" ingedrukt, totdat het scherm begint te knipperen en laat vervolgens de knop los.
3. Druk op de knoppen voor de uren en de minuten om de uren en de minuten aan te passen.
4. Druk op de knop "TIME SET" om de tijd op te slaan.

Het instellen van de slaaptijd

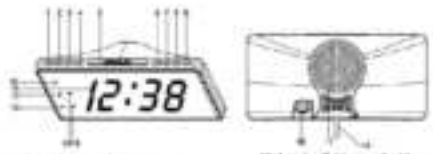
1. Druk herhaaldelijk op de "Sleep" knop om de slaaptijd (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minuten of UIT) in te stellen.

Sluimer

Om de sluimerfunctie te gebruiken, druk op "SNOOZE" wanneer het alarm klinkt. Het alarm zal tijdelijk stoppen, maar begint weer na 9 minuten.

Dimmer

U kunt de helderheid van het display selecteren door op de knop Snooze/Dimmer



1. Abschaltautomatik-Taste
2. Taste Abstimmen –/Stundentaste
3. Taste Abstimmen+/Minutentaste
4. Taste Zeit einstellen
5. Taste Schlummerfunktion/Kontrollen
6. Auswahltaste Speicherplatz
7. Lautstärke verringern/Einstellung Wecker 1
8. Lautstärke erhöhen/Einstellung Wecker 2
9. Taste Ein-Aus/Wecker Ein-Aus
10. Anzeige Schlummerfunktion
11. LED-Display
12. Summeranzeige 1. Alarm
13. Summeranzeige 2. Alarm
14. Radioanzeige 1. Alarm
15. Radioanzeige 2. Alarm
16. Batteriefach
17. Lautsprecher
18. Netzstecker (Netzkabel)

Das Radio abstimmen

1. Drücken Sie die „ON/OFF"-Taste, um das Radiowecker ein- oder auszuschalten.
2. Stellen Sie mit Hilfe von „TUNING–" oder „TUNING+" den gewünschten Radiosender ein. Drücken Sie zum manuellen Abstimmen kurz auf der Taste TU+. Drücken Sie diese lang, um automatisch nach dem nächsten Radiosender zu suchen.
3. Drücken Sie die Taste „VOL+" oder „VOL–", um die Lautstärke einzustellen.

Radio-Senderspeicher

1. Wählen Sie wie im Abschnitt «Das Radio abstimmen» unten Punkt 1 und 2 beschrieben einen Radiosender aus.
2. Wenn Sie lange PRE/M+ drücken, dann blinkt auf dem Display eine Speicherplatznummer wie beispielsweise «P01» oder «P02»..
3. Durch Drücken der Taste VOL-/ALt wird die Speicherplatznummer kleiner und durch Drücken von VOL+/ALt größer, aber blinkt weiterhin.
4. Wenn Sie die ausgewählte Speicherplatznummer verwenden möchten, dann drücken Sie kurz die Taste PRE/M+, um den Radiosender auf diesem Speicherplatz zu speichern.
5. Um einen Speicherplatz abzurufen, drücken Sie kurz die Taste PRE/M+. Daraufhin wird der Radiosender angezeigt, der auf dem nächsten Speicherplatz gespeichert wurde.

Bitte beachten Sie, dass Sie gespeicherte Radiosender nur abrufen können, solange Sie nicht alle 10 Speicherplätze belegt haben.

Einstellen des Weckers

1. Sie können das Radio ausschalten, bevor Sie die Weckzeit einstellen können.

2. Drücken Sie kurz die Taste „ALARM 1" oder „ALARM 2".
   Nun können Sie auswählen, ob Sie durch das Radio oder den Summer geweckt werden möchten. Die LED mit der Stücke steht dann für das Wecken mit dem Summer.
   Die LED mit der Musiknote steht hingegen für das Wecken mit dem Radio. Drücken Sie die Taste „ALARM 1", um zwischen verschiedenen Weckmodi auszuwählen.
3. Wenn Sie zum Einstellen oder Ändern der Weckzeit lange die Taste VOL-/ALt drücken, dann blinkt das Display.
4. Jetzt können Sie mit Hilfe der Stunden- und Minutentaste die ausgewählte Weckzeit einstellen.
5. Drücken Sie kurz die Taste VOL-/ALt, um die Weckzeit zu bestätigen.
6. Sie können diese Schritte nun für die Einstellung von Wecker 2 wiederholen.

Beenden des täglichen Weckalarms

Drücken Sie die Taste „ALARM OFF", um den Weckalarm zu beenden. Der Wecker wird 24 h später entsprechend der eingestellten Weckzeit erneut ertönen.

Aufheben des Weckalarms

Drücken Sie die Tasten „ALARM 1" oder „ALARM 2" solange, bis alle Weckersymbole auf dem Display erloschen sind. Die Weckerfunktion ist nun ausgeben.

Einstellen der Uhr

1. **Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie die Uhrzeit einstellen.**
2. Halten Sie die Taste „TIME SET" gedrückt, bis die Anzeige anfängt zu blinken und lassen Sie danach die Taste los.
3. Drücken Sie für die Einstellung der Stunden und Minuten die Tasten „HOUR" und „MIN".
4. Drücken Sie die Taste „TIME SET", um die Uhrzeit zu speichern.

Einstellen der Abschaltautomatik

1. Drücken Sie die Taste „Sleep" mehrmals, um die Abschaltzeit (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min-oder aus) auszuwählen.

Schlummerfunktion

Um die Schlummerfunktion zu benutzen, drücken Sie die Taste „SNOOZE", wenn der Wecker ertönt. Der Wecker wird vorübergehend ausgeschaltet, jedoch nach 8 Minuten erneut ertönen.

Helligkeitsregler

Sie können die Helligkeit des Displays durch Drücken der Taste Dimmer einstellen.
Es existieren 3 Helligkeitsstufen: Dunkel, normal und hell.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	UKW 87,5 - 108 MHz
Stromquelle:	AC 230 V~/50 Hz, 3 W DC: 1 x CR2032 (Zur Datensicherung, nicht im Lieferumfang enthalten)
Leistung:	300 mW

1. Garantie
Lenco bietet lediglich und garantiert im Umfang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen innerhalb weltweit als auch nach Ablauf der Garantiezeit sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.
Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.
Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.
Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlischen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

2. Haftungsausschluss
Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus den in diesem Handbuch getätigten Aussagen können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche gelend gemacht werden.

3. Entsorgung des Altgeräts
Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder Akkuen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Ihr, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltverschmutzungen zu vermeiden und Entsorgung sind diejenigen aufmerksam zu machen (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

4. CE-Kennzeichen
Hiermit erklärt Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands, dass dieses Produkt den grundsätzlichen Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung ist erhältlich unter technics@commerzgroup.com

5. Service
Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Die Niederlande

ATTENTION :
L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut présenter une exposition à des rayonnements dangereux.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION
GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés. Il faut éviter les environnements extrêmement froids ou chauds. Température de fonctionnement entre 0 et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
6. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. S'ainsi devenir que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et on ne doit aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se produire à l'intérieur de l'appareil et celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement. Laissez le l'appareil alarm pendant 1 ou 2 heures avant de le rallumer : l'appareil doit être sec avant d'être mis sous tension.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des longueurs. Les longueurs abîment toutes les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.

15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il convient de brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut causer des interférences provoquant une perte de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est conçu pour un usage non professionnel, et non commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par des vibrations, par des chocs, par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les cacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si le produit est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
    - Au moindre problème, débranchez le cordon d'alimentation et adressez-vous à un technicien qualifié.
    - Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
    - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le comcez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
    - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
    - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
    - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
    - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'un connecteur protecteur à la terre.
    - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
    - Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
    - N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée.

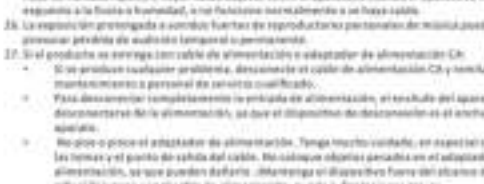
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :
    Avertissement :
    - « N'ingérez pas la pile, sur vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.
    - (Quand la télécommande est livré nu) : l'ingestion d'une pile bouton peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et causer la mort.
    - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
    - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
    - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
29. Mise en garde concernant l'utilisation des batteries :
    - Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.
    - La batterie ne peut pas être soumise à des températures extrêmes élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.
    - Remplacement d'une batterie d'un type incorrect qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - Élimination d'une batterie dans un feu ou un four chaud, ou broyage ou découpe mécanique d'une batterie, qui peut entraîner une explosion.
    - Le fait de laisser une batterie dans un environnement extrêmement chaud qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - Batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

Attention

N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique.
Ce produit contient une pile bouton. *Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en juste 2 heures et peut entraîner la décès.
Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
* La pile CR-2032 n'est pas inclus.



1. Bouton de mise en veille
2. Bouton réglage –/heures
3. Bouton réglage +/minutes
4. Bouton pour régler l'heure
5. Touche Vérouil/Variateur
6. Bouton de sélection pour préprogrammer une mémoire
7. Baisser le volume/Régler l'alarme 1
8. Monter le volume/Régler l'alarme 2
9. Bouton marche-arrêt/désactivation d'alarme
10. Indicateur de rappel d'alarme
11. Affichage LED
12. 1er indicateur d'alarme Sonnerie
13. 2e indicateur d'alarme Sonnerie
14. Indicateur radio de 1ère alarme
15. 2e indicateur d'alarme Radio
16. Compartiment à piles
17. Haut-parleur
18. Fiche d'alimentation (cordon AC)

Recherche de station radio

1. Appuyez sur le bouton « ON/OFF » pour allumer ou éteindre le radio-réveil.
2. Ajustez « TUNING – » ou « TUNING + » pour sélectionner la station désirée : appuyez brièvement TU + pour la recherche manuelle, appuyer longuement sur TU+ pour la recherche automatique de la station suivante.
3. Utilisez les touches « VOL+ »/« VOL- » pour régler le volume.

Préprogrammes et mémoires de la radio

1. Vous sélectionnez une station en suivant les points 1 et 2 de la section de recherche radio ci-dessus
2. Appuyer longuement sur PRE/M+, l'écran clignote sur un numéro préprogrammé comme P01, P02, etc.
3. En appuyant sur VOL-/ALt, le numéro décroit ; en appuyant sur VOL+/ALt, le numéro croît en continue de clignoter.
4. Si vous avez choisi le numéro de préprogrammation, appuyer brièvement sur PRE/M+ pour enregistrer la station sur le préprogramme sélectionné.
5. Pour rappeler une station préprogrammée, appuyer brièvement sur PRE/M+ et l'écran affiche la station de radio enregistrée dans le numéro préprogrammé.

Remarque : vous pouvez charger une station mémorisée uniquement si vous avez enregistré 10 stations.

Réglage de l'alarme

1. La radio doit être éteinte avant de pouvoir régler l'heure du réveil.

2. Appuyer brièvement sur « ALARM 1 » ou « ALARM 2 » :
   Maintenant vous pouvez choisir le réveil par la radio ou le vibreur. La LED avec le logo de cloche est pour le réveil par vibreur.
   La LED avec le logo de musique est pour le réveil par radio. Appuyer sur « ALARM 1 » pour sélectionner différents modes de réveil.
3. Pour régler ou modifier l'heure d'alarme, vous devez appuyer longuement sur VOL-/ALt on l'écran clignote.
4. Maintenant vous pouvez appuyer sur les touches d'heure et de minute pour ajuster l'heure d'alarme sélectionnée.
5. Pour confirmer l'heure d'alarme, appuyez brièvement sur VOL-/ALt.
6. Vous pouvez répéter ces opérations pour régler l'alarme 2.

Annulation de l'alarme quotidienne

Appuyer sur « ALARM OFF » pour arrêter l'alarme. L'alarme fonctionnera 24 heures après l'heure d'alarme réglée.

Annulation de l'alarme

Appuyer sur « ALARM1 » ou « ALARM 2 » jusqu'à ce que toutes les icônes du mode de réveil sur l'écran aient disparu. Le réglage d'alarme est désormais annulé.

Réglage de l'horloge

1. **Vous devez éteindre la radio avant de régler l'heure de l'horloge.**
2. Maintenez enfoncé le bouton « TIME SET » jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter, puis relâchez le bouton.
3. Appuyez sur les boutons Heur et Minute pour régler les heures et les minutes.
4. Appuyez sur le bouton « TIME SET » pour sauvegarder l'heure.

Réglage du minuteur de sommeil

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « Sleep » pour régler le minuteur de mise en veille (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 min ou inactif).

Rappel d'alarme

Pour utiliser la fonction de rappel d'alarme, appuyez sur la barre « SNOOZE » pendant que l'alarme sonne. L'alarme s'arrêtera provisoirement, mais reprendra au bout de 8 minutes.

Gradateur de lumière

Vous pouvez sélectionner la luminosité de l'écran en appuyant sur Dimmer.
Il y a 3 positions : noir, moyen, et forte luminosité.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de fréquence :	FM 87,5 à 108 MHz
Source d'alimentation :	230 Vca ~ 50 Hz, 3 W 1 pile CR2032 (pour secours, non incluse)
Puissance de sortie :	300 mW

1. Garantie
Lenco offre un service et garantie en complémentaire aux lois régissant la vente (Européen, ce qui implique que, en cas de panne ou problème pendant ou après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

2. Clause de non-responsabilité
Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentées dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide le sont fournis uniquement à des fins d'illustration en fonction de votre configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

3. Mise au rebut de l'appareil usagé
Cet symbole indique que l'équipement électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Afin de garantir un traitement approprié de la batterie ou de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur relative aux équipements électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

4. Marquage CE
Par la présente, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales des directives européennes. La déclaration de conformité peut être consultée au lien : technics@commerzgroup.com

5. Service
Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Pas Néerlandais

PRECAUCIÓN:
El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO
TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados. Se deben evitar los entornos extremadamente fríos o cálidos. La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0° y 35° C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinicialo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje flupe a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor o cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se coloque sobre o cerca del aparato.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando la unidad se use en una habitación húmeda y cálida con humedad, se pueden producir gotitas de agua o condensación dentro de la unidad y puede que este no funcione adecuadamente. Deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de volver a encender la unidad: la unidad debe secarse antes de conectarse la potencia eléctrica.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, debería desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Mantenga alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni use base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño humedo con detergente diluido.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta identificativa aparece marcada en la parte inferior o en el trasero del aparato.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad está fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá aquellos daños causados por el uso de este producto en una posición inestable, por vibraciones o impactos o que no respete las advertencias o precauciones que contiene este manual de usuario.
21. No retire nunca la carcasa de este aparato.
22. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
25. Permita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funciona correctamente o se haya caído.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.
27. Si el producto se entrega con cable de alimentación o adaptador de alimentación CA:
    - Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remita el mantenimiento a personal de servicio cualificado.
    - Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato debe desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
    - No pise a pisca el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
    - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante períodos prolongados de tiempo.
    - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
    - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
    - Los dispositivos con construcción de Clase I deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
    - Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.

- Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
- No utilice un cable de alimentación o enchufe dañado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

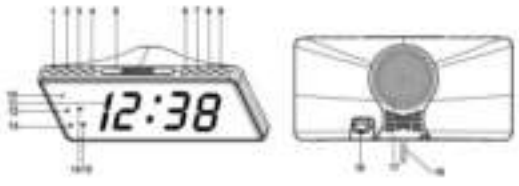
28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón / celdas:
    Advertencia:
    - "No ingiera la pila, riesgo de quemadura química" o frase equivalente.
    - (El mando a distancia que se suministra con) Este producto contiene una pila de botón / celdas que si se ingiere puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
    - Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
    - Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
    - Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
29. Precauciones con el uso de las pilas:
    - Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustituyala únicamente con otra del mismo tipo o uno equivalente.
    - La pila no debe estar sometida a temperaturas extremadamente altas o bajas, una presión baja del aire a gran altitud durante su uso, almacenamiento o transporte.
    - La sustitución de una pila por un tipo incorrecto puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
    - La eliminación de la pila en un fuego o en un horno, o cortando o aplastando mecánicamente una pila, puede provocar una explosión.
    - Dejar una pila en un entorno circundante con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
    - Una pila sometida a una presión del aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
    - Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

Advertencia

No ingiera la batería: riesgo de quemaduras químicas.
Este producto contiene una pila tipo botón. *Si se traga la pila de botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
* No se incluye la pila CR-2032.



1. Botón de apagado automático
2. Botón de sintonización –/Botón de hora
3. Botón de sintonización +/Botón de minutos
4. Botón de configuración horaria
5. Botón de retardo/snooze
6. Botón de selección de memoria preprogramada
7. Bajar el volumen/Establecer 1ª alarma
8. Subir el volumen/Establecer 2ª alarma
9. Botón de activación/desactivación de alarma
10. Indicador de Snooze (posponer alarma)
11. Pantalla LED
12. 1ª Timbre indicador de alarma
13. Timbre indicador de 2ª alarma
14. Radio indicador de 1ª alarma
15. Radio indicadora de 2ª alarma
16. Compartimento para las pilas
17. Altavoz
18. Toma principal (cable CA)

Sintonización de la radio

1. Pulse el botón "ON/OFF" para encender y apagar el radio-reloj despertador.
2. Pulse los botones "TUNING–" o "TUNING+" para seleccionar la emisora deseada. pulse brevemente el botón TU+ para la sintonización manual; pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón TU+ para la búsqueda automática de la siguiente emisora.
3. Pulse el botón "VOL+" o "VOL–" para ajustar el volumen.

Presintonías de radio y memoria

1. Una emisora se selecciona siguiendo los puntos 1 y 2 de la sección de sintonización de radio que aparece arriba.
2. Pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón PRE/M+. la pantalla parpadeará en el número preprogramado como P01 o P02...
3. Al pulsar el botón VOL-/ALt disminuirá el número preprogramado, al pulsar el botón VOL+/ALt, el número preprogramado aumentará y seguirá parpadeando también.
4. Si está lista para elegir el número preprogramado, pulse brevemente el botón PRE/M+ para guardar la emisora en este preprogramado seleccionado.
5. Para recordar una presintonía, simplemente pulse brevemente el botón PRE/M+ y la pantalla mostrará la emisora de radio guardada en el siguiente número de presintonía.

Por favor, tenga en cuenta que solo puede recordar la emisora preprogramada cuando puede haber las 10 emisoras.

Establecer la alarma

1. Debe apagar la radio antes de ajustar la hora de la alarma.
2. Pulse brevemente el botón "ALARM 1" o "ALARM 2".
   Ahora puede seleccionar despertarse con la radio o con pitido. El LED con el logotipo de la campana es para despertarse con el pitido.
   El LED con el logotipo de la nota musical es para despertarse con la radio. Pulse el botón "ALARM 1" para seleccionar los diferentes modos de despertarse.
3. Para configurar o modificar la hora de la alarma, debe pulsar durante un periodo prolongado de tiempo el botón VOL-/ALt y la pantalla parpadeará.
4. Ahora, puede pulsar los botones de la hora y los minutos para ajustar la hora de la alarma seleccionada.
5. Para confirmar la hora de la alarma, pulse brevemente el botón VOL-/ALt.
6. Puede repetir estas operaciones para configurar la alarma 2.

Cancelar la alarma diaria

Pulse el botón "ALARM OFF" para detener la alarma. La alarma volverá a sonar 24 horas después, a la misma hora establecida.

Cancelar la alarma

Pulse los botones "ALARM 1" o "ALARM 2" hasta que desaparezcan todos los iconos de modo de despertarse de la pantalla. La configuración de la alarma está ahora cancelada.

Ajustar el reloj

1. **Debe apagar la radio antes de establecer la hora del reloj.**
2. Pulse y mantenga el botón "TIME SET" hasta que la hora comience a parpadear, después suelte el botón.
3. Pulse el botón de hora y minuto para ajustar la hora y los minutos.
4. Pulse el botón "TIME SET" para guardar la hora.

Ajustar el temporizador de apagado

1. Pulse repetidamente el botón "Sleep" para establecer el temporizador de apagado automático (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos o desactivado).

Snooze (Posponer Alarma)

Para utilizar la función de posponer alarma, pulse la tecla "SNOOZE" mientras suena la alarma. La alarma se detendrá temporalmente y volverá a sonar transcurridos 8 minutos.

Atenuador

Puede seleccionar el brillo de la pantalla pulsando el botón Snooze/Dimmer.
Existen 3 posiciones: brillo oscuro, medio y alto.

ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencias:	FM 87,5 - 108 MHz
Fuente de alimentación:	230 V CA 50 Hz, 3 W CC 1 pila CR2032 (Para respaldo, no incluidas)
Salida de potencia:	300 mW

1. Garantía
Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto present